

Epistola beati Hieronimi presbiteri ad Paulinum presbiterum de omnibus diuine historie libris incipit.

**P**ater ambrosius tua mihi munuscula perferes: deuulit simul et suauissimas litteras: que a principio amicitiarum fide probate iam fidei: et veteris amicitie noua preferbant. Vera enim illa necessitudo est: et christi glutino copulata: quam non utilitas rei familiaris: non presentia tantum corporum: non subdola et palpans adulatio: sed dei timor et diuinarum scripturarum studia conciliant. Legimus in veteribus historiis quosdam lustrasse puicias: nouos adijisse populos: maria transisse: ut eos quos ex libris nouerant coram quoque videret. Sic pitagoras memphiticus vates: sic plato egyptum et architam thareninum eademque ora italiam: quam quodam magna grecia dicebat laboriosissime pagrauit: et ut quod athenis magister erat: et potes: cuiusque doctrinalis achadmicę gymnasia personabant: fieri peregrinus atque discipulus: male in aliena verecunde discere: quam sua impudenter igerere. Denique cum litteras quasi toto fugientes orbe persequitur: captus a piratis et venudatus: etiam tyranno crudelissimo paruit captiuus: victus et seruus. Tamen quia philosophus: maior eum emente se fuit: ad tyrum linium: lacteo eloquentie fonte manante et vltimis hispanie gallicarumque finibus quosdam venisse nobiles legimus: et quos ad contemplationem sui Roma non traxerat: vnde hinc fama perduxit. Dabitur illa etas iuditium omnibus seculis celebrandumque miraculum: ut viderentur tantam ingressi aliam extra urbem quarent. Appolonius siue ille magus: ut vulgus loquitur: siue philosophus: ut pitagorici tradunt: intrauit pertransiuit caucasum. albanos. scythas. massagethas: opulentissima idem regna penetrauit: et ad extremum latissimo phison amne transmissio peruenit ad bragmanas: ut hiarcam in throno sedente aureo: et de tatali forte potate iter paucos discipulos de narura: de moribus ac de cursu dierum et siderum audire doceret. Inde per Elamitas. Babilonios. Chaldeos. Medos. Assyrios. Parthos. Syros. Phiceos. Arabes. Palestinos reuersus ad alexandriam: perierit ad ethiopia: ut gymnosophistas et famosissima solis mensam videret in sabulo. Inuenit ille vir ubique quod disceret: et se proficiens semper se melior fieri. Scripsit super hoc plurimum octo voluminibus Philostratus.

**Q**uid loquar de seculi hominibus cum apostolus paulus vas electionis: et magister gentium: qui de scientia tanti in se hospitis loquebatur: dicens. An experimentum gratie eius qui

in me loquitur christus: post damascum arabiamque lustrata ascendit hierosolimam: ut videret petrum: et manserit apud eum diebus quidecim. Hoc enim misterio hebdoadis et octo adis futurus gentium predicator instruendus erat. Rursumque post annos quatuordecim assumpto Barnaba et Tito: exposuerit apostolis euangelium ne forte in vacuum curreret aut cucurrisset. Dabet nescio quid latentis energie viua vox: et in aures discipuli de auctoris ore transfusa fortius sonat. Unde et Eschines cum rhodi exularet: et legeret illa. Demostenis oratio quam aduersus eum habuerat: mirantibus cunctis atque laudantibus suspirans ait. Quid si ipsa audissetis bestia sua verba resonare?

**Q**uod hoc dico: quod sit aliquid in me tale quod vel possis a me audire. vel vel discere: sed quo ardor tuus et discendi studium etiam absque nobis se probari debeat. Ingenium docile: et sine doctore laudabile est. Non quid inuenias: sed quid gratias consideramus. Mollis cera et ad formandum facilis: etiam si artificis et plaste cessent manus: tamen virtute totum est quiddam esse potest. Paulus apostolus ad pedes gamalielis legem moysi et prophetas didicisse se gloriatur: ut armatus spiritualibus telis postea doceret confidenter. Arma enim nostre militie non carnalia sunt: sed potentia deo: ad destructionem munitionum. et consilia destruentes: et omnem altitudinem extollentem se aduersus scientiam dei: et captiuantes omnem intellectum ad obediendum christo: et subiugare parati cunctas inobediencia. Ad Timotheum scribit ab infantia sacris litteris eruditum: et hortatur ad studium lectionis: ne negligat gratias que data sit ei per impositionem manus presbyteri. Tito incipit ut inter ceteras virtutes episcopi. que breui sermone depinxit: scientiam quoque non negligat scripturarum: obtinere inquit eum quod secundum doctrinam est fidelem sermonem: ut potens sit exhortari in doctrina sana: et contradicentes reuincere.

**S**ancta quippe rusticitas solum sibi prodest: et quantum edificat ex vite merito ecclesiam christi: tantum nocet si destruentibus non resistat. Malachias propheta: imo per Malachiam dominus interrogauit sacerdotes legem: tantum sacerdotis officium est: interrogatum respondere de lege. Et in deuteronomio legimus. Interroga patrem tuum et annuntiabit tibi: maiores tuos et dicent tibi. In psalmo quoque cxxvii. Cantabiles michi erant iustificationes tue: in loco peregrinationis mee. Et in descriptione iusti viri cum eum arbori vite dauid que est in paradiso: compararet: inter ceteras virtutes etiam hoc intulit. In lege domini voluntas eius: et in lege eius meditabitur die ac nocte. Daniel in fine sacratissime visionis ait. Iustos fulgere quasi stellas et intelligentes: id est: doctos quasi firmamentum. Vides quantum inter se distent iusta rusticitas: et docta iusticia. Alii stellis: alii celo comparantur. Quam iuxta hebraicam veritatem

utrumque de eruditio possit intelligi. Ita enim apud eos legitur. Qui autem docti fuerint: fulgebunt quasi splendor firmamenti: et qui ad iustitiam erudiunt multos: quasi stelle in perpetuas eternitates. Cur dicitur paulus apostolus vas electionis: nepe quod vas legis: et scripturarum sanctarum erat armarium. Pharisei stupent in domini doctrina: et mirantur in petro et iohanne quomodo legem sciunt: cum litteras non didicerint. Quidquid enim aliis exercitatio et quotidiana in lege meditatio tribuere solet: illis hoc spiritus sanctus suggererebat. Et erant iuxta quod scriptum est: docibiles deo. Duodecim annos saluator implenerat: et in templo sedens de questionibus legis interrogans: magis docet dum prudenter interrogat. Nisi forte rusticum petrum: rusticum iohannem dicimus: quorum uterque dicere poterat: et si imperitus sermone: non tamen scientia. Iohannes rusticus: piscator indoctus. Et vix illa vox obscuro. In principio erat verbum: et verbum erat apud deum et deus erat verbum. Logos grece multa significat. Nam et verbum est: et ratio: et supputatio: et causa vniuscuiusque rei: pro qua sunt singula que subsistunt: que vniuersa recte intelligimus in christo.

**N**on doctus Plato nesciuit: hoc Demosthenes eloquens ignorauit. Perdam inquit sapientiam sapientium et prudentiam prudentium reprobo. Vera sapientia perdet falsam sapientiam: et quantum est stulticia predicacionis in cruce sit: tamen paulus sapientiam loquitur inter perfectos. Sapientiam autem non seculi huius: nec principum seculi istius que destruit: sed loquitur dei sapientiam in mysterio absconditam: quam predestinavit deus ante secula. Dei sapientia christus est. Christus enim dei virtus et dei sapientia. Nec sapientia in mysterio abscondita est: de qua et noni psalmi titulus prenotatur. Pro occultis filiis: in quo sunt omnes thesauri sapientie et scientie dei absconditi. Et qui in mysterio absconditus erat predestinatus est ante secula. Predestinatus autem et prefiguratus in lege et prophetis. Unde et prophete appellabantur videtes: quia videbant eum quem ceteri non videbant. Abraz vidit diem eius et letatus est. Apieban celum Ezechiel: qui populo peccatori clausi erant. Reuela inquit dauid: oculos meos: et considerabo mirabilia de lege tua. Lex enim spiritualis est: et reuelatione opus est ut intelligatur: ac reuelata facie dei gloriam contempleretur. Liber in apocalypsi septem sigillis signatus ostenditur: quem si dederis homini scienti litteras ut legat: respondet tibi: non possit. Signatus est enim. Quanti hodie putant se nosse litteras: tenent signatum librum: nec aperire possunt nisi ille referauerit qui habet clauem dauid: qui aperit: et nemo claudit: claudit: et nemo aperit. In actibus apostolorum sanctus Eunuchus imo sanctus vir: sic enim cum sancta scriptura cognominat: cum legeret Esaias prophetam interrogatus a philippo: putasne intelligis que legis? Respondit quomodo possum: nisi aliquis

me docuerit. Ergo ut de me loquar interim: nec sanctior sum hoc eunuchus: nec studiosior: qui de ethiopia: id est: de extremis finibus mundi venit ad templum: reliquit aulam regiam: et tantus amator legis fuit diuine scientie: ut etiam in vehiculo litteras legeret sacras. Et tamen cum librum teneret: et verba domini in cogitatione conciperet: lingua volueret: labiis personaret: ignorabat eum quem in libro nesciens venerabatur. Venit philippus: ostendit ei hieronymus: que clausus latebat in littera. Mira doctoris virtus. Eadem hora credidit Eunuchus baptisatur: fidelis et factus magister efficitur discipulo: plus in deserto forte ecclesie quam in aurato sinagoga templo reperit.

**N**on a me prestricta sunt breuiter: neque enim epistolaris angustia euagari longius patiebatur: ut intelligeres te in scripturis sacris sine preuio et monstrata semita: non posse ingredi. Taceo de grammatice: rhetorice: philosophice: geometrice: dialectice: musicis astronomicis astrologis: medicis: quorum scia mortalibus satis: vel utilissima est. Et tres partes scinditur: in doctrinam: rationem: et usum. Ad minores artes venia: et que non tam lingua quam manu admittuntur. Agricole: cementarii: fabri metallorum lignorum ue cesares. Lanarii quoque et fullores: et ceteri qui varia suppellectile: et vilia opuscula fabricant: absque doctore esse non possunt quod cupiunt. Quod medicorum est: promittunt medici tractant fabricant fabri. Sola scripturarum ars est que sibi passim omnes vendicat. Scribitur mus indoctus: doctique poemata passim. Hanc garrula anus: hanc delirus senex: hanc soporosa verbosus: hanc vniuersi presumunt: lacerant: docent antequam discant. Alii abducto supercilio grandia verba trutinantes: inter mulierulas de sacris litteris philosophantur. Alii discunt pro chopudo a feminis: quod viros doceant: et ne parum hoc sit: quadam facilitate verborum: imo audacia edisserunt aliis: quod ipsi non intelligunt. Taceo de meis similibus: que si forte ad scripturas sanctas post seculares litteras uenerint: et sermone composito aures populi miserint: quidquid dixerint hoc legem dei putant. Nec scire dignantur: quod prophete: quid apostoli senserint: sed ad sensum suum incongrua aptant testimonia: quasi grande sit: et non viciosissimum dicendi genus: deprauare sententias: et ad voluntatem suam sacra scriptura trahere repugnantem. Quasi non legimus homerocentonas et virgilocentonas: ac non sic etiam et maronem sine christo possumus dicere christianum: quia scripsit. Iam redit et virgo: redeunt saturnia regna. Iam noua progenies celo demittitur alto. Et patrem loquentem ad filium. Nate meum vires: mea magna potentia solus. Et post verba saluatoris in cruce. Talia prestabat meorum: fixusque manebat. Puerilia sunt hec: et circulatorum ludum similia: docere quod ignores: imo ut cum sto macho loquar: nec hoc quidem scire quod nescias.

**U**idelicet manifestissima est genesis: in qua de creatura mundi. de exordio generis humani. de diuisione terre. de perfusione linguarum et gentium. de descensione usque ad egiptum scribitur hebreorum. **Pa**ter exodus cum decem plagis. cum decalogo. cum mysticis diuinisque preceptis. In promptu est leuiticus liber: in quo singula sacrificia imo singule pene sillabe et ueltes **Aaron** et totus ordo leuiticus spirat celestia sacramenta. **Nu**meri uero nonne totius arithmetice et prophetie. **Balaam** et quadraginta duarum mansionum per heremum mysteria continent: **Deuteronomium** uero secunda lex et euangelice legis prefiguratio: nonne sic ea habet que priora sunt. ut tamen noua sint omnia de veteribus: **Mucosque Moyses**. hucusque **Pentateucus**. quibus quibus uerbis loqui se uelle apostolus in ecclesia hortatur. **Job** exemplar patientie. que non mysteria suo sermone complectitur. **Prosa** incipit. uersu labitur. pedestri sermone finitur: omnesque leges dialectice. propositio. assumptio. confirmatio. conuoluntione. determinat. **Singula** in eo uerba plena sunt sensibus. et ut de ceteris sileat. resurrectionem corporum sic prophetat: ut nullus de ea manifestius et cautius scripserit: **Scio** inquit quod redemptor meus uiuit. et nouissimo die de terra surrecturus sum. et rursum circumdabor pelle mea et in carne mea uidebo deum: quem uisurus sum egiptum et oculi mei spectaturi sunt. et non alius **Reposita** est hec spes mea in sinu meo. **Uenia** ad iherosolimam naue: que typum domini non solum in gestis uerum etiam in nomine prefert. **Trasit** iordanem. hostium regna subuertit. diuidit terram uictori populo. et per singulas urbes. uiculis. montes. flumina. torrentes atque confinia. ecclesie celestisque hierosolimam spiritualia regna describit. **In** iudicum libro quot principes populi. tot figure sunt. **Ruth** moabitica. **Esaias** explet uaticinium dicens: **Emite** agnum domine dominator terre de petra deserti ad montem filie syon. **Samuel** in ueli mortuo. et in occisione **Saul** ueterem legem abolitam monstrat. porro in **Sadoch** atque **Dauid** noui sacerdotum: nonne iperum sacra testatur. **Malachim**. id est tercius et quartus regum liber a **Salomone** usque ad **Jechoniam**. et a **Hieroboam** filio nabath usque ad **Osee** qui ductus est in assyrios. regnum iuda et regnum describit israel. **Si** hystoria respicias. **Propheta** simplicia sunt. si in literis sensus latentem inspereris: ecclesie paucitas et hereticorum contra ecclesias bella narrantur. **Duodecim** prophetarum in unius voluminis angustias coartati. multo aliud quam sonant in littera prefigurant. **Osee** crebro noiat ephraim. samariam. ioseph. iezrael et uxorem fornicariam. et fornicatoris filios. et adulteram cubiculo clausam mariti. multo tempore sedere uiduas. et sub ueste lugubri mariti ad se reditum prestolari. **Jobel** filius **Satuel** describit terram duodecim tribuum eruca. bruce. locusta. rubigine vastate consumptam. et per euerisionem prioris populi effusum iri spiritum sanctum super seruos dei et ancillas. id est super centum viginti credentium nomina. et effusum iri in cenaculo syon.

**Qui** centum viginti ab uno usque ad quindecim paulatim et per incrementa surgetes: quidecim graduum numerum efficiunt: qui in psalterio mystice continentur. **Amos** pastor rusticus et ruborum mora distringens paucis uerbis explicari non potest. **Quis** enim digne exprimat tria et quattuor scelera damasci et gaze. tyri et idumee et filiorum **Ammon** et **Moab**: et in septimo et octauo gradu iude et israel. **Dic** loquitur ad uacas pingues que sunt in samarie more: et ruitura domum maiorem minoremque testatur. **Ips**e cernit uictorem locustam. et stantem dominum super murum litum uel adamantinum. et uincinum pomorum attrahentem supplicia peccatoribus. et famem in terra: nonne fame panis. nec sitim aque: sed audiendi uerbum dei. **Abdias** qui interpretatur seruus domini pronat contra **Edom**: et sanguineum terrenumque hominum. fratris quoque **Jacob** sempemulum hasta percussit spirituali. **Jonas** pulcherrima columba. naufragio suo passionem domini prefigurans. mundum ad penitentiam reuocat: et sub nomine ninive gentibus salutem nunciat. **Micheas** de mozaschi coheres christi uastatorum annunciat filie latronis. et obsidionem ponit contra eam quod maxilla percussit iudicis israel. **Naum** consolator orbis increpat ciuitatem sanguinum. et per euerisionem illius loquitur: **Ecce** super montes pedes euangelisantis et annunciantes pacem. **Abachuc** uictor fortis et rigidus stat super custodiam suam. et figit gradum super munitionem. ut christum in cruce contemplet. et dicat: operuit celos gloria eius. et laudis eius plena est terra splendor eius ut lux erit. cornua in manibus eius: ibi abscondita est fortitudo eius. **Sophonias** speculator et arcanorum dei cognitor. audit clamorem a porta piscium. et euulatum a secunda. et contumeliam a collibus. **Iudicium** quoque uulatum habitatoribus pile. quod contumeliam omni populo chanaan: dispersi sunt uniuersi qui uoluti erant argento **Aggeus** festiuus et letus. qui seminat in lacrimis: ut in gaudio meteret. **de**structum templum edificat: deumque patrem inducit loquentem: adhuc unum modicum. et ego commouebo celum et terram et mare et aridam. et mouebo omnes gentes. et ueniet desideratus cunctis gentibus. **zacharias** memor domini sui. multiplex in prophetia. hiesu uestibus sordidis idutum. et lampadem oculorum septem. candelabrumque aureum cum totidem lucernis quot oculis. duas quoque oliuas a sinistris lampadis cernit et a dextris: ut post equos rufos. nigros. uarios et albos: et dissipatas quadrigas ex ephraim et equum de hierosolima. pauperem regem uaticinetur: et predicat sedentem super pullum filium asine subiugalis. **Malachias** aperte et in fine omnium prophetarum de abiectioe israel et uocatione gentium. nonne est mihi ait. uoluntas in uobis dicit dominus exercituum: et munus non suscipiamus manu uestra. **Ab** ortu enim solis usque ad occasum magnum est nomen meum in gentibus. et in omni loco sacrificatur et offertur nomini meo oblatio munda. **Esaias**. **Hieremia**. **Ezechiel**. et **Daniel**. quis potest uel intelligere uel exponere? **Quorum** primus non prophetia uideat mihi texere

sed euāgelium. Secundus virgā nuceā z ollā  
succesam a facie aq̄lonis. z pardū spoliatus  
suis coloribus: et q̄druplex diuersis metris  
nectit alphabetū. Tercius p̄cipia et finē tā  
tis hēt obscuritatibus inuoluta: vt apud he  
breos ipse p̄tes cū exordio geneleos añ an  
nos triginta nō legant. Quartus hō q̄ et ex  
tremus iter q̄tuor p̄phetas. tēporū p̄cius.  
et totius mūdi philohystoricus. lapidē p̄ci  
sum de mōte sine manibus. et regna oia sub  
uertētē. claro sermōe. p̄nūciat. Dauid simo  
nides n̄. pindarus et alcheus flaccus quo  
q̄ catullus atq̄ seren⁹. xpm̄ lyra p̄sonat. et  
i decachordo psalterio ab inferis excitat re  
surgētē. Salomō pacificus et amabil⁹ dñi  
mores corrigit. naturā docet: ecclesiā iūgit  
et xpm̄: sanctarūq̄ nuptiarū dulce canit ep̄i  
thalamiū. Dester i ecclesiē typo poplū libe  
rat de periculo. et iterfecto Aman q̄ interpre  
tat iniquitas. p̄tes cōiuiū et diez celebē mit  
tit i posteros. Paralipomenon liber. i. i. stru  
mēti veteris epitome. tātus ac talis ē. vt abs  
q̄ illo siq̄s sciaz scripturarū sibi voluerit ar  
rogare: seipsum irrideat. Per singula q̄ppe  
noia iuncturasq̄ verborū. z p̄termisē i regū  
libris tangunt hystorie: z innumerabiles ex  
plicant euāgelij q̄stiones. Esdras z Neemi  
as. adiutor videlicet z p̄solator a dño. i vno  
volumine artant: instaurāt tēplum. muros  
extruūt ciuitatis: oisq̄ illa turba poplū rede  
untis i patriā. z descriptio sacerdotū. leuita  
rum. israelis. p̄fessorum. ac p̄ singulas fa  
milias muroz ac turriū opa diuisa. aliud in  
cortice p̄ferūt. aliū i medulla retinēt. Lertis  
me scripturaz amore raptū excessisse modū  
eplē: z tñ nō iplesse q̄d volui. Audiui⁹ tñ  
q̄d nosse. q̄d cupere debeam⁹: vt z nos quo  
q̄ possimus dicere: cōcupiuit aia mea desi  
derare iustificatōes tuas i omni tpe. Aeterū  
illud socraticū ipletur in nobis: Doc tantū  
scio q̄ nescio. Langā z nouū breui⁹ testamē  
tum. Matheus. Marcus. Lucas. z Johā  
nes. quadriga dñi. z verū cherub. q̄d inter  
pretatur sciē plenitudo. p̄ totū corp⁹ oculati  
sunt: scintillē emicat. dicuntur fulgura. pe  
des hñt rectos. z i sublimē tēdēt: terga pē  
nata z vbiq̄ volātia. tenēt se mutuo sibiq̄  
p̄plexi sunt. z q̄si rota in rotaz voluntur. z  
pergunt quocūq̄ eos flatus sp̄s sancti pdu  
xerit. Paulus apls ad septē scribit ecclesiā  
Octaua enī ad hebreos. a plerisq̄ extra nu  
merū ponitur. Timotheū instruit. ac Tytū  
z philemonē. p̄ fugitiuo famulo deprecas:  
sup quo melius tacere puto: q̄ pauca scribe  
re. Actus aploz nudā q̄dez vidētur sonare  
hystoriā. z nascētis ecclesiē ifantiā terere: s̄  
si nouerimus scriptorē eoz. Lucā esse medi  
cum: cuius laus ē in euāgelio: aiaduertim⁹  
pariter oia verba illius aiḡ lāguētis esse me  
dicinā. Iacobus Petrus Johannes Ju  
das septē eplas ediderūt. tam mysticas q̄  
succictas. z breues p̄ter ac lōgas: breues i  
verbis. longas i sentētijs. vt rarus sit q̄ nō  
i earū cecutiat lectōe. Apocalypsis Johan

nis tot habet sacramēta quot verba. Parū  
dixi: z pro merito voluminis laus ois infe  
rior ē. In verbis singulis multiplices latēt  
irelligentē. Oro te frater charissime iter hęc  
vivere. ista meditari. nihil aliud nosse. nihil  
q̄ aliud querere. nōne videtur tibi tā hic in  
terris regni cęlestis habitaculū: Nolo vt of  
fendaris i scripturis sanctis simplicitate et  
quasi vilitate verborū: quę vel vicio interpre  
tum. vel de industria ite p̄olatę sunt. vt rusti  
cam concionē facili⁹ instruerent: z in vna ea  
dēq̄ sentētia aliter doct⁹. aliter sentiret ido  
ctus. Non sum tā petulans z hebes: vt hęc  
me nosse pollicear. z eozum fructus cape in  
terra. quoz radices in cęlo fixę sunt. sed vel  
le fateor. sedēti me p̄fero. magistrū reuēnt  
comitez sp̄o deo. Petēti datur: pulsanti ape  
ritur: querens inuenit. Discamus in terris.  
quoz scientia nobis p̄seueret i cęlo. Obui⁹  
te maibus excipia. z vt inepte aliquid ac de  
hermagozē tumiditate effundaz: quidquid  
q̄stieris. tecum scire conabor.

**H**abes hic amantissimū tui fratē  
Eusebiū. q̄ l̄rarū tuarū mihi gra  
tiā duplicauit: referēs honestatē  
morū tuozū. z tēptū sc̄li. fidē ami  
cicię amorē christi. Nā prudentiā z eloquiū  
venustatē: etiā absq̄ illo ipsa eplā p̄ferbat  
festina q̄sto te. z herēti i salo nauiculę funē  
magis p̄scinde q̄ solue. Nemo renuncia  
turis sc̄culo bene potest vendere. q̄ tēpsit  
vt venderet. Quidquid in sumptus de tuo  
tuleris: pro lucro p̄puta. Antiquū dictum ē  
auaro deest tā quod habz: q̄ q̄d nō habet.  
Credenti totus mundus diuitiarū est. Infi  
deli autē etiā obolo indiget. Sic viuamus  
q̄si nil habentes. z oia possidentes. Uictus  
atq̄ vestitus. diuitię christianozū sunt. Si  
habes in potestate rem tuā. vende: si nō ha  
bes. proijce. Tollenti tunicā. z palliū relin  
quendū est. Nisi scilicet tu semper recrafti  
nans. z diem de die trahens caute z pedetē  
tim tuas possessiunculas vēdideris: nō ha  
bet christus vnde alat paupes suos. Totū  
deo dedit: qui se obtulit. Apostoli tantum  
naue z retia reliquerunt. vidua duo gra mi  
sit in gazophilacium. z p̄fertur cresti diuitijs  
Facile p̄tenit omnia. q̄ se semper cogitat cē  
moriturum.

**E**pistola sancti Hieronimi presbiteri ad  
Pauinum presbiteram explicat.